

УДК 7.03

ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ В ПРЕПОДАВАНИИ КУРСА ЦВЕТОВЕДЕНИЯ

Т. Н. Тропина (г. Новосибирск)

Автор рассматривает разные подходы к названиям цвета в истории науки о цвете: название цвета по пигменту или красителю, по оптическому сходству с объектами живой и неживой природы, ассоциативные названия цветов, используемые в рекламе.

Ключевые слова: цвет, краска, история цветообозначений.

COLOR MEANINGS IN THE TEACHING OF COLOR SCIENCE

T. N. Tropina (Novosibirsk)

The author considers different approaches to the color names in the history of the science of color: the name of the color on the pigment or the dye on the optical similarity with objects of animate and inanimate nature, the associative names of the colors used in advertising.

Keywords: color, paint, history of color meanings.

Зная название, быстрее видишь оттенок или цвет.

С. Стефанов [9, с. 62]

Окружающий нас мир – это мир цвета. Более 80% информации мы получаем при помощи цвета. Цвет несет в себе эмоциональную, смысловую, символическую, эстетическую, культурную информацию.

Феномен цвета является объектом пристального внимания ученых разных отраслей знаний: физики, эстетики, психологии, физиологии, лингвистики, философии, культурологии, искусствознания и др. Это свидетельствует о сложности, неоднозначности и многоаспектности понятия «цвет». Сложность природы цвета вызывает необходимость привлечения широкого круга источников.

В общих работах по теории цвета, имеющих прикладное значение и рассматривающих цвет как физическое и психофизиологическое значение, рассматриваются методы определения цвета, способы управления цветом, вопросы использования цвета в науке, технике, дизайне, полиграфии, изобразительном искусстве.

Обретая словесную форму, цветовой образ становится предметом изучения лингвистики [1, с. 3]. Многочисленную группу источников составляют труды

Тропина Татьяна Николаевна – кандидат искусствоведения, доцент кафедры декоративно-прикладного искусства Института искусств Новосибирского государственного педагогического университета.

T. N. Tropina – Novosibirsk State Pedagogical University.

в области языкознания, поскольку посредством языка передается информация, получаемая с помощью органов чувств, в том числе с помощью зрения. Современные исследования показывают, что богатство языка в области цветообозначений характеризует общий уровень культурного развития народа и отдельного человека.

Человек способен различать около 2 миллионов оттенков цвета [3, с. 4], а количество активно используемых слов, названий цвета, не так много: в современном русском языке – около 130 слов, в английском – 154, во французском – 178, в немецком – 120 [4, с. 2].

На основе изучения десятков языков исследователи выявили общие черты развития систем цветообозначения. На древних этапах своего развития все нынешние языки включали только два слова, одним обозначали все темные цвета, другим – все светлые. Позже к ним добавляется третье понятие, включающее все оттенки красного цвета [3, с. 7]. Древняя триада красного, белого и черного являлась общей для всего человечества [10, с. 103]. Постепенно появляются слова, обозначающие все более тонкие оттенки: синие, зеленые, желтые. Последними появились обозначения таких цветов, как коричневый, оранжевый, фиолетовый и серый [3, с. 7].

Цвет был неразрывно связан с веществом, с названиями предметов, являющихся носителями этого цвета. Название материала, в данном случае красителя или пигмента, переходило на цвет, например *киноварь*, *охра*, *ультрамарин* [11, с. 53].

Так, по материалам «Британской энциклопедии», для обозначения цвета в 1493 г. появились названия, почерпнутые из флоры (*травяной*, *миштый*), в 1497 г. – неживой природы (огненный, дымчатый), в 1647 г. – фауны (канареечный), в 1570 г. – драгоценных металлов и камней (*золотой*, *бирюзовый*). В 1703 г. появились названия, связанные с пищевыми продуктами (*кофейный*, *кремовый*, *винный*), в 1716 г. – названия плодов (*лимонный*, *морковный*), в 1740 г. – красителей (*индиговый*, *карминный*) [4, с. 2]. Уже в эпоху Возрождения помимо описания тонких оттенков, например, серого цвета, таких как «цвет пыли», «цвет пепла», «серый нищенский», «крысиный», появляются названия, напрямую не увязанные с предметным цветом: «цвет трубочиста», «цвет потерянного времени», цвет «поцелуй меня, милашка» [8, с. 441].

В русском языке кроме прилагательных-цветообозначений использовались и другие грамматические категории, содержащие цветовой признак [2, с. 5]. В ранний период для обозначения цвета использовались сравнения, указывающие на цвет соответствующих предметов или объектов природы: «как молоко», «как снег» (белый), «как сажа» (черный), «как кровь» (красный) [3, с. 9], позже появились описательные наименования цвета (*цвет слоновой кости*, *кофе с молоком*, *цвет морской волны*), заимствованные цветообозначения (*сольферино*, *маренго*, *хаки*).

В русском языке XI–XII вв. слово белый использовалось не только для обозначения цвета предметов, растений, животных, но и в значении светлый, блестящий, позже в значении прозрачный, также – белый как символ святости [2, с. 25–27]. Слово *черный* использовалось в современном значении как

цвет окружающих предметов, окраска животных, цвет волос, одежды, тканей: *черный ворон, черный конь*; в значении темный: черные тучи; в христианской символике – как противоположный – белому, как «принадлежащий темным силам», «причастный к сонмищу бесов» [2, с. 29]. Что касается красного цвета, то, как отмечает Н. Б. Бахилина, в русском языке в любой исторический период существовало наибольшее количество названий для красного цвета и его оттенков, в то время как другие основные цвета представлены одним или двумя цветообозначениями [2, с. 31].

Основные оттенки красного используются для описания объектов природной окраски (*чермный*) или предметов, окрашенных красителем, получаемых из червецов (*червленый, червчатый, червонный*). Прилагательное красный первоначально выражало самые разнообразные положительные качества: красивый, прекрасный, превосходный, великолепный, приятный, привлекательный, ценный, драгоценный, отличный, изрядный, отменный. Время появления цветового значения у слова *красный* в исследованиях разнится и включает период от XIV до XVI в. [2, с. 165-166].

После XVII в. группа наименований красных цветов пополняется новыми оттенками: *алый* (яркий, светло-красный, пришло из тюркских языков), *гуляфный* (от шиповник, роза), *кармазинный* (кармазин – тонкое сукно красного цвета), *кумачовый* (кумач – хлопчатобумажная ткань красного цвета), *маковый, кровавый, багровый* [7, с.15-16], *вишневый, малиновый, мясной, медный* [2, с. 81), *брусничный, звездичный*.

Некоторые названия цветов и оттенков цвета пришли из чужих языков или являются кальками чаще с французского языка, поскольку в XVIII- XIX вв. культура Франции оказала сильное влияние на страны Европы и на Россию. Вот такие названия цветов можно найти в работе Р. М. Кирсановой «Костюм в русской художественной культуре» [5].

Цвет *«аделаида»* – красный оттенок лилового цвета (красно-лиловый). Название получил от женского имени, особенно популярен был в первой половине XIX века.

Цвет *«адского пламени»* – образное название лилового оттенка красного цвета. Название – калька с французского *flamme d'enfer*.

Цвет *«бедра испуганной нимфы»* – образное название одного из оттенков розового цвета. Вошел в русскую культуру благодаря роману Л. Н. Толстого «Война и мир». Один из персонажей появился в салоне Шерер в панталонах такого необычного цвета.

Бланжевый цвет – кремовый оттенок белого цвета. Происходит от франц. *blanc, blanche*, что значит белый.

Вердепешевый цвет – желтоватый или розоватый оттенок зеленого цвета, аналогичный цвету зеленого персика (*vert de pêche* цвет персика – франц.).

Гридеперлевый (гриперлевый) цвет – жемчужный оттенок серого цвета (франц. *gris de perle* – жемчужно-серый).

Лиловый цвет – темно-сиреневый, от франц. *lilas* – сирень.

Цвет *маренго* – черный с вкраплениями белого или серого. Название от селения Маренго в Северной Италии, где производились такие ткани.

Палевый цвет – розовато-бежевый оттенок желтого цвета. Название от франц. *paille* – солома.

Цвет «парижской грязи» – грязно-коричневый цвет. Название – калька с франц. *boue de Paris*.

Цвет *паука, замышляющего преступление*, цвет *испуганной мыши* – образные названия оттенков серого цвета, имевшие хождение в среде распространения французского языка.

Пюсовый цвет – бурый, коричневый оттенок красного цвета. Название от франц. *puce* – блоха. Существовали и другие оттенки «блошиных цветов»: цвет *мечтательной блохи* (*puce rêveuse*) – светлый пюсовый цвет, цвет «блохи, упавшей в обморок» (*puce évanouie*) – темный пюсовый цвет, а также цвет блошиной спинки, цвет блошиного брюшка, цвета, модные в Париже в 1780 году.

Сольферино – яркий оттенок красного цвета, вошел в моду после битвы при селении Сольферино в Северной Италии в 1859 г.

Электрик – ярко-синий цвет с сероватым оттенком. Название от франц. *électrique* – электрический.

В рекламных проспектах автомобилей, косметики, мебели производители часто используют экзотические названия цветов и заимствованные, например, из английского языка (цвет *санрайз*) [3, с. 162]. Такие названия можно найти в каталоге автомобилей LADA: борнео, валюта, дипломат, сириус, талая вода, сафари [5]. «Розовое платье», «бежевый муслин», «плюмаж», «коричневый винтаж» – модные цвета помады Givenchy. Много образных названий цвета содержит каталог Pantone: «цвет дымчатой розы», «цвет зардевшаяся невеста», «цвет супа из раков», «цвет перезвон ветра», «цвет пуговицы холостяка» [12]. Определить, как выглядят такие цвета, можно только открыв соответствующий каталог. Коллекции тканей, одежды, косметики меняются один-два раза в год, при этом сам цвет меняет только название, вызывая ощущение новизны. Один из модных цветов осени, носивший в прежние сезоны названия «корица», «кофе с молоком», «верблюжий» (*camel*), по версии Pantone в сезоне 2017/2018 носит название «сливочное масло с ромом».

Интересно отметить, что некоторые предметы, вещества, события или процессы получили свои названия по названию цвета, присущему им как неотделимому качеству: желток, белила, чернила, черника, светлячок, красные (коммунисты), коричневые (фашисты) [9, с. 61]

Для художников, специалистов, имеющих дело с красками, важно отразить в названии одновременно и цвет, и химические особенности вещества (например, цинковые белила, черная жженая кость, сажа, красная железистоокисная, ультрамарин синий) [11, с. 53]. Зная название краски и пигментный состав, можно представить цвет. Один и тот же пигмент входит в состав разных красок, например, пигмент PV19 входит в состав монопигментных акварельных красок: Розовая квинкридоновая, Красно-фиолетовый квинкридон (обе Van Gogh), Перманентный розовый (Winsor&Newton), Сиреневый хинакридон (Белые ночи). Пигмент PV19 относится к группе фиолетовых пигментов, поэтому все краски имеют синий или фиолетовый оттенок (рис. 1).



Рис. 1. Акварельные краски на основе пигмента PV19: Розовая квинакридоновая, Красно-фиолетовый квинакридон, Перманентный розовый, Сиреневый хинакридон

Другой пример, когда состав красок с одним названием имеет разный пигментный состав и в результате различные оттенки: более заметный голубой оттенок у Индиго Van Gogh (PB15+PBk6), фиолетовый оттенок Индиго Белые ночи (PBk7+PB15+PV3), синеватый оттенок Индиго Winsor&Newton (PBk7+PB29+PB15). Для первой краски – это смесь голубой ФЦ и черной (сажи), вторая краска содержит черную, голубую ФЦ и фиолетовую, индиго W&N состоит из черной, ультрамарина и голубой ФЦ (рис. 2).



Рис. 2. Акварельные краски цвет Индиго: Van Gogh, Белые ночи, Winsor&Newton

В курсе цветоведения в одном из заданий студентам ставится задача «различить» оттенки цвета с помощью слова. При этом важно, чтобы читающий точно представлял себе, какой цвет имеется в виду. Увеличить число оттенков названий цвета можно при помощи двусоставных слов, соединяя два названия цвета. В русском языке существуют определенные правила для построения цветовых терминов. При построении двусоставных названий цветов и оттенков основной цвет указывается на последнем месте, а оттенок – перед ним, например, желто-зеленый цвет, то есть зеленый цвет с незначительным желтоватым оттенком.

Таким образом, цветообозначения, или, как их еще называют, «имена цвета», выражают гораздо больше, чем понятие «цвет», они характеризуются богатством ассоциаций и широтой использования.

Список литературы

1. *Алымова Е. Н.* Цвет как лингвокогнитивная категория в русской языковой картине мира: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – СПб., 2007. – 18 с.
2. *Бахилина Н. Б.* История цветообозначений в русском языке. – М.: Наука, 1975. – 288 с.
3. *Василевич А. П., Кузнецова С. Н., Мищенко С. С.* Цвет и названия цвета в русском языке / под общ. ред. А. П. Василевича. – М.: URSS, 2005. – 216 с.
4. *Воробьев Г. Г.* Информатика цвета // НТИ. Серия 2: Информационные процессы и системы. – 1998. – № 12. – С. 1–14.
5. *Вся цветовая гамма LADA* [Электронный ресурс]. – URL: <http://lada/vsya-tsvetovaya-gamma-lada.php> (дата обращения: 04.03.18)
6. *Кирсанова Р. М.* Костюм в русской художественной культуре XVIII – первой половины XX вв. / под ред. Т. Г. Морозовой, В. Д. Синюкова. – М.: Большая

рос. энцикл., 1995. – 381 с.

7. *Садыкова И. В.* Обозначение красного цвета в русском языке в историко-этимологическом аспекте: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Томск, 2006. – 23 с.

8. *Серов Н. В.* Цвет культуры: психология, культурология, физиология. – СПб.: Речь, 2004. – 672 с.

9. *Стефанов С., Тихонов В.* Цвет ready-made или Теория и практика цвета. – М.: РепроЦЕНТР М, 2005. – 320 с.

10. *Тэрнер В. У.* Цветовая классификация в ритуале ндембу. Проблема первобытной классификации // Символ и ритуал. – М.: Наука, 1983. – С. 71–103.

11. *Цойгнер Г.* Учение о цвете. – М.: Изд-во литературы по строительству, 1971. – 159 с.

12. *Lookcolor* – цвет и сочетание цвета [Электронный ресурс]. – URL: <https://lookcolor.ru> (дата обращения: 06.03.18)